



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đam Minh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ: 17021 Crenshaw BL, Torrance, CA 90504

Chủ Tịch:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc.....626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam.....626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Trần Hữu Thanh.....818-429-6537

Ban Ôn Thiện Triệu:

T. Ủy: Lm. Bartolômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

Trưởng:

Ban Kế Hoạch

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, SJ.....310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Nguyễn Thái Bạch & Văn.....626-552-6101

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B.....626-351-2955

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ.....562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoa, C.Ss.R.....626-488-6777

Liên Đoàn Tổng Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....310-490-3471

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu.....310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Hoàng Quốc Việt.....818-645-9002

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M.....323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Võ Thành Công.....626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.....562-298-0792

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thoa, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ.....714-240-2126

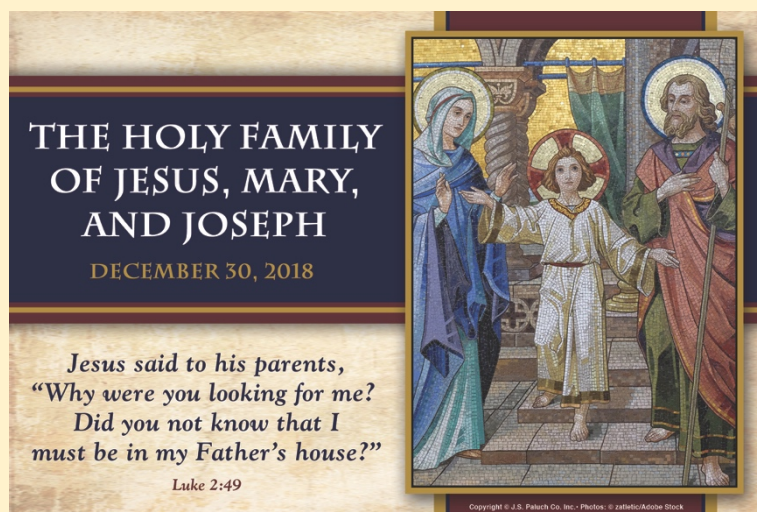
Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Ủy: Pt. Đominicô Vũ Quốc Anh.....805-233-7226

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

Chúa Nhật Lễ Thánh Gia Thất - Năm C

Ngày 30/12/2018 – Bản Tin Số 18313



Gia Đình: Tại Sao Tại Vì

-Lm. Giuse Nguyễn Tuấn Long

Tại sao vợ chồng hay gây gỗ nhau? Có thể tại vì khác giới tính. Tại sao cha mẹ và con cái hay gây gỗ bất hòa? Có thể tại vì khác thế hệ. Tại sao mọi người trong gia đình lại như vậy? Có thể tại vì khác "tùm lum tùm la." Cụm từ "khác tùm lum tùm la" ở đây được dùng làm điểm nhấn cho sự khác biệt giữa con người và con người trên nhiều phương diện khác nhau từ tư duy cá nhân cho đến ảnh hưởng của môi trường xã hội. Cũng một bài viết này mà nhiều độc giả có những nhận xét khác nhau về nội dung trong đó. Chúng ta phải nhìn nhận là cách suy nghĩ, tánh tình và sự phát triển của mỗi con người rất phức tạp. Vả lại, những bất ổn xã hội không chỉ còn đó mà ngày càng có những trào lưu tư tưởng văn hóa mới mà thế hệ cao niên đang phải lúng túng chuyển mình thích nghi, điển hình như sự lưỡng tính, đồng tính và quyền công dân của những người chuyển giới. Đối với nhiều gia đình Công giáo gốc Việt, đặc biệt những bậc cha mẹ, đây là những vấn đề rất nhạy cảm. Nếu chồng hay vợ mình bỗng dưng thú nhận là có cảm giác với người cùng phái, thì người kia nghĩ sao? Nếu con mình là người đồng tính hoặc muốn chuyển giới, thì cha mẹ nghĩ sao? Trước những câu hỏi nhức nhối này, nhiều người trong chúng ta có thể cũng chưa có một sự chuẩn bị tâm lý nào để trả lời.

(Đọc tiếp trang 3)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

CĐ AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001..... 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R.....713-835-9537 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết.....626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN	CĐ PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776..... 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar..... 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Trần Minh Quân..... 626-285-5943 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Hai – thứ Sáu
CĐ ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN	CĐ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506.....818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CĐ ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711..... 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền.....310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN	CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670.....562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ..... 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm.....562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy
CĐ N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN	CĐ THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343.....818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm
CĐ THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790.....626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Vincent Mai Lương Khoa626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam..... 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN	CĐ THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Chánh Xứ: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Xứ: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng..... 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy
CĐ ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIMTY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731.....626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm..... 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu	CĐ THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CĐ MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135 th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy	CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504.....310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
Các Linh Mục Việt Nam Khắc Đang Hoạt Động Tại TGPLA Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles....310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster.....661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh mục Dòng: Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB...562-988-7997 Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, TV Mẹ HCG, LB.....562-988-7997 Lm. Giuse Lê Minh Duy, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B.....562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chữ, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles Chủng Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc.....Nhà Đào Tạo Queen of Angels	
Các Dòng Tu Việt Nam	
DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.....562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M.....714-315-3596 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B.....209-351-1936 DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL. Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C.....310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến.....562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675 Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP.....626-284-9585	



BÀI ĐỌC I: Hc 3, 3-7. 14-17a

"Ai kính sợ Chúa, thì thảo kính cha mẹ"

Trích sách Huấn Ca.

Thiên Chúa suy tôn người cha trong con cái; quyền lợi bà mẹ, Người củng cố trên đoàn con. Ai yêu mến cha mình, thì đền bù tội lỗi; ai thảo kính mẹ mình, thì như người thu được một kho tàng. Ai thảo kính cha mình, sẽ được vui mừng trong con cái, khi cầu xin, người ấy sẽ được nhậm lời. Ai thảo kính cha mình, sẽ được sống lâu dài. Ai vâng lời cha, sẽ làm vui lòng mẹ.

Hỡi kẻ làm con, hãy gánh lấy tuổi già cha ngươi, chớ làm phiền lòng người khi người còn sống. Nếu tinh thần người sa sút, thì hãy rộng lượng, ngươi là kẻ trai tráng, chớ đành khinh dễ người. Vì của dâng cho cha, sẽ không rơi vào quên lãng. Của biếu cho mẹ, sẽ đền bù tội lỗi, và xây dựng đức công chính của ngươi.

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 127, 1-2. 3. 4-5

Phúc thay những bạn nào tôn sợ Thiên Chúa, bạn nào ăn ở theo đường lối của Người.

1) Phúc thay những bạn nào tôn sợ Thiên Chúa, bạn nào ăn ở theo đường lối của Người! Công quả tay bạn làm ra bạn an hưởng, bạn được hạnh phúc và sẽ gặp may. - Đáp.

2) Hiền thê bạn như cây nho đầy hoa trái, trong gia thất nội cung nhà bạn. Con cái bạn như những chồi non của khóm ô-liu ở chung quanh bàn ăn của bạn. Đó là phúc lộc dành để cho người biết tôn sợ Đức Thiên Chúa. - Đáp.

3) Nguyên xin Thiên Chúa từ Sion chúc phúc cho bạn, để bạn nhìn thấy cảnh thịnh đạt của Giêrusalem hết mọi ngày trong đời sống của bạn, và để bạn nhìn thấy lũ cháu đoàn con! - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Cl 3, 12-21

"Về đời sống gia đình trong Chúa"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôxê.

Anh em thân mến, như những người được chọn của Thiên Chúa, những người thánh thiện và được yêu thương, anh em hãy mặc lấy những tâm tình từ bi, nhân hậu, khiêm cung, ôn hoà, nhẫn nại, chịu đựng lẫn nhau, và hãy tha thứ cho nhau nếu người này có chuyện phải oán trách người kia. Như Chúa đã tha thứ cho anh em, anh em cũng hãy tha thứ cho nhau. Và trên hết mọi sự, anh em hãy có đức yêu thương, đó là dây ràng buộc điều toàn thiện.

Nguyên cho bình an của Chúa Kitô làm chủ trong lòng anh em, sự bình an mà anh em đã được kêu gọi tới để làm nên một thân thể. Anh em hãy cảm tạ Thiên Chúa. Nguyên cho lời Chúa Kitô cư ngụ dồi dào trong anh em. Với tất cả sự khôn ngoan, anh em hãy học hỏi và nhủ bảo lẫn nhau. Hãy dùng những bài thánh vịnh, thánh thi và thánh ca của Thần khí, cùng với lòng tri ân, để hát mừng Thiên Chúa trong lòng anh em. Và tất cả những gì anh em làm, trong lời nói cũng như trong hành động, tất cả mọi chuyện, anh em hãy làm vì danh Chúa Giêsu Kitô, nhờ Người mà tạ ơn Thiên Chúa Cha.

Hỡi các bà vợ, hãy phục tùng chồng trong Chúa cho phải phép. Hỡi những người chồng, hãy yêu thương vợ mình, đừng day nghiêng nó. Hỡi những người con, hãy vâng lời cha mẹ trong mọi sự, vì đó là đẹp lòng Chúa. Hỡi những người cha, đừng nổi cơn phẫn nộ với con cái, kéo chúng nên nhất đảm sợ sệt.

Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Cl 3, 15a. 16a

Alleluia, Alleluia! - Nguyên cho bình an của Chúa Kitô làm chủ trong lòng anh em. Nguyên cho lời Chúa Kitô cư ngụ dồi dào trong anh em. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 2, 22-40 (bài dài)

"Con trẻ lớn lên, đầy khôn ngoan"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, đủ ngày thanh tẩy theo luật Môsê, cha mẹ Chúa Giêsu liền đem Người lên Giêrusalem để hiến dâng cho Chúa, như đã chép trong Lễ luật Chúa rằng: "Mọi con trai đầu lòng sẽ được gọi là người thánh thuộc về Chúa". Và cũng để dâng lễ vật cho Chúa, như có nói trong Luật Chúa, là một đôi chim gáy hay một cặp bồ câu con.

Và đây ở Giêrusalem có một người tên là Simêon, là người công chính, kính sợ Thiên Chúa, và đang đợi chờ niềm ủi an của Israel. Thánh Thần cũng ở trong ông. Ông đã được Thánh Thần trả lời rằng: Ông sẽ không chết trước khi thấy Đấng Kitô của Chúa. Được Thánh Thần thúc giục, ông vào đền thờ ngay lúc cha mẹ trẻ Giêsu đưa Người đến để thi hành cho Người những tục lệ của Lễ luật. Ông bồng Người trên cánh tay mình, và chúc tụng Thiên Chúa rằng: "Lạy Chúa, bây giờ, Chúa để cho tôi tớ Chúa đi bình an theo như lời Chúa, vì chính mắt con đã thấy ơn cứu độ mà Chúa đã sắm sẵn trước mặt muôn dân, là ánh sáng chiếu soi các lương dân, và vinh quang của Israel dân Chúa".

(đọc tiếp trang 4)



Cha mẹ Người đều kinh ngạc về những điều đã nói về Người. Simêon chúc lành cho hai ông bà và nói với Maria mẹ Người rằng: "Đây trẻ này được đặt lên, khiến cho nhiều người trong Israel phải sụp đổ hay được đứng dậy, và cũng để làm mục tiêu cho người ta chống đối. Về phần bà, một lưỡi gươm sẽ đâm thấu tâm hồn bà để tâm tư nhiều tâm hồn được biểu lộ!"

Lúc ấy, cũng có bà tiên tri Anna, con ông Phanuel, thuộc chi họ Asê, đã cao niên. Mãn thời trinh nữ, bà đã sống với chồng được bảy năm. Rồi thủ tiết cho đến nay đã tám mươi bốn tuổi. Bà không rời khỏi đền thờ, đêm ngày ăn chay cầu nguyện phụng sự Chúa. Chính giờ ấy, bà cũng đến, bà liền chúc tụng Chúa, và nói về trẻ Giêsu cho tất cả những người đang trông chờ ơn cứu chuộc Israel.

Khi hai ông bà hoàn tất mọi điều theo luật Chúa, thì trở lại xứ Galilêa, về thành mình là Nadarét. Và con trẻ lớn lên, thêm mạnh mẽ, đầy khôn ngoan, và ơn nghĩa Thiên Chúa ở cùng Người.

Đó là lời Chúa.

Gia Đình: Tại Sao Tại Vì

(tiếp theo trang 1)

Trong ngày lễ mừng Thánh Gia Thất cũng như khép lại năm 2018, tôi xin gợi ý chúng ta nên nhìn vào mỗi người trong gia đình thánh. Bên cạnh niềm tin, cha mẹ nên sống trong tinh thần chấp nhận những gì đã, đang và sẽ xảy ra trong đời vì trong thực tế, chẳng ai có thể làm chủ được những xác xuất có thể xảy ra trong cuộc đời này. Chiều sâu tâm linh và sống nội tâm với Chúa là điều rất cần thiết và là ngõ dẫn chúng ta đến sự khôn ngoan và điềm đạm để ứng xử với mọi hoàn cảnh sống. Ngày tháng (tốt xấu) cuối cùng cũng qua đi và sự việc đâu cũng vào đấy, điều quan trọng luôn là sự bình an trong tâm hồn, trong gia đình và trong cuộc sống.

Lạy Chúa, chúng con cảm tạ Chúa với vô vàn hồng ân trong suốt năm qua. Chỉ còn hai ngày nữa toàn thể nhân loại bước sang năm mới 2019, xin Chúa luôn tiếp tục đồng hành và dẫn dắt chúng con biết sống hiền lành và thông cảm lẫn nhau mỗi ngày để rồi không chỉ mọi người được nhận biết Ngài qua cách sống của chúng con mà chính chúng con càng thấu nghiệm ơn Ngài qua chính những việc chúng con nói và làm. Xin Mẹ Maria và thánh cả Giuse cầu bầu cho tất cả gia đình chúng con. Amen.

THƯ MỜI HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Los Angeles, ngày 25 tháng 12 năm 2018

Kính gửi: Quý Chức trong Hội Đồng Mục Vụ ĐCĐGVN/TGP/LA

Hội Đồng Mục Vụ ĐCĐGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ tại địa điểm và thời gian như sau:

Địa điểm: Gx. Our Lady of Loretto: 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026

Thời gian: 9:30 sáng Chúa Nhật, ngày 13 tháng 1 năm 2019

Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 626-960-8283

Đây là phiên họp đầu tiên của nhiệm kỳ 2018 - 2021 để:

- Tân Ban Thường Vụ trình bày tổng quát kế hoạch hoạt động mục vụ của nhiệm kỳ.
- Triển khai các đề án hoạt động năm 2019 dành cho các lãnh vực: tôn giáo, văn hoá, xã hội, thể thao.
- Thảo luận về cuộc thi cấp cộng đồng dành cho các Trung tâm Giáo Lý Việt Ngữ.
- Tổng kết chương trình mừng xuân Kỷ Hợi và 40 năm thành lập Cộng đồng (1979 - 2019).

Kính mời tất cả quý chức Hội Đồng Mục Vụ và Trung Tâm Trưởng các Trung tâm Giáo Lý Việt Ngữ tham dự buổi họp rất quan trọng này. Sự hiện diện của Quý Chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo Phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời:
Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ tịch Cộng Đồng

Hiệp thỉnh:
Lm. Nguyễn Anh Tuấn
Đại Diện Liên Lạc

Chúc Mừng

Lễ Chúa Giáng Sinh 2018 và Năm Mới 2019

Giáng Sinh – mùa của An Bình, Hy Vọng, và Yêu Thương, lại đến với muôn nhà, muôn người, muôn nơi. Từ Đông sang Tây, nông thôn hay thành thị, hải ngoại hay quốc nội, đều tràn ngập niềm phấn khởi mừng đón biến cố lịch sử trọng đại của nhân loại: Ngôi Hai Thiên Chúa giáng thế làm người và ở cùng chúng ta. Và chỉ vài ngày nữa, một năm mới lại bắt đầu với những nao nức, mong chờ...

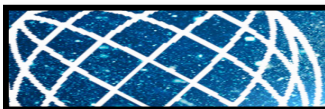
Hoà chung niềm hân hoan đó, Ban Thường Vụ Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Los Angeles chân thành kính chúc: Cha Đại Diện Liên Lạc, Cha Phó Đại Diện Liên Lạc, Quý Cha trong Hội Đồng Linh Mục, Quý Bề Trên các Tu Viện, Quý Phó Tế, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ Cộng đồng, Cộng đoàn, Ban ngành đoàn thể, Quý Cụ, Quý Ông Bà và toàn thể Cộng đồng Dân Chúa một mùa lễ Giáng Sinh an lành, thánh đức và một năm mới hạnh phúc, thành đạt.

Nguyện xin Ngôi Lời luôn đồng hành cùng quý Cha và quý vị trên hành trình phục vụ và mỗi ngày trong cuộc sống, ban niềm vui bù đắp đau khổ, lấy an bình chữa lành âu lo, đem tin yêu lấp đầy thất vọng, gạt hận thù bằng tình thương mến. Amen.

Chân Thành Kính Chúc

Ban Thường Vụ Cộng Đồng:

Ryan Bùi Thế Lữ:	Chủ Tịch
Scott Bùi Văn Cư:	PCT. Nội Vụ
Tony Huỳnh Thế Lộc:	PCT. Ngoại Vụ
Vũ Hồng Phương:	Tổng Thư Ký
Nguyễn Hoàng Kim:	Tổng Thủ Quỹ



Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên chính thức nhận sứ vụ Tổng Giám mục tại Tổng Giáo phận Hà Nội



(18/12/2018)- Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên đã chính thức nhận sứ vụ Tổng Giám mục (TGM) Tổng Giáo Phận (TGP) Hà Nội trong Thánh lễ trọng thể tại nhà thờ Chính tòa Hà Nội vào lúc 10g thứ Ba 18/12/2018.

Hiện diện trong Thánh lễ có Đức TGM Zalewski - Đại diện không thường trú của Tòa Thánh tại Việt Nam, Đức ông Antoine Camilleri - thứ trưởng Bộ ngoại giao Tòa Thánh, Đức Hồng y Phêrô Nguyễn Văn Nhơn - nguyên TGM Hà Nội, Đức TGM Giuse Nguyễn Chí Linh - Chủ tịch Hội Đồng Giám mục Việt Nam, các giám mục từ các giáo phận trong cả nước, linh mục đoàn TGP Hà Nội, các linh mục giáo phận Hải Phòng, các chủng sinh, tu sĩ, đại diện giáo dân giáo phận Hải Phòng, cùng đông đảo giáo dân.

Mở đầu Thánh lễ, Đức TGM Zalewski đã trao Bulla (tông sắc của Đức Giáo Hoàng) cho Đức cha Lôrenxô Chu Văn Minh - niên trưởng trong Ban cố vấn. Đức cha Lôrenxô đã giương cao Bulla cho cộng đoàn thấy rõ, rồi trao cho linh mục chưởng ấn Anphongsô Phạm Hùng để cha công bố. Tiếp đến, Đức TGM Zalewski trao gậy cho Đức tân TGM Giuse như dấu chỉ quyền chăn dắt của ngài tại TGP Hà Nội. Sau khi vị chủ chăn mới của TGP Hà Nội an tọa trên ngai tòa của mình, đại diện mọi thành phần dân Chúa đã tiến tới chào kính ngài và bày tỏ cử chỉ vâng phục quyền bính nơi ngài.

Chia sẻ trong thánh lễ, Đức cha Giuse Nguyễn Năng - Giám mục Giáo phận Phát Diệm - đã khẳng định ngay từ đầu: "Trong Giáo hội không có chức vụ, chức tước, địa vị nhưng chỉ có sứ vụ, phục vụ..." Ngài đã gọi lên gương sống đời mục tử của Đức Hồng y Phêrô, một đời sống âm thầm gắn bó với Chúa, để Chúa được lớn lên...

Sau lời nguyện kết lễ, vị Đại diện Tòa Thánh đã có lời cảm ơn Đức Hồng y Phêrô về những năm tháng phục vụ cần mẫn trong sứ vụ mục tử đã qua. Ngỏ lời với Đức tân TGM Giuse, ngài cho thấy sự ghi nhận của Tòa Thánh về vai trò là cha và là thầy của Đức TGM Giuse trong suốt thời gian qua; đồng thời cầu xin Chúa chúc phúc và soi sáng cho Đức tân TGM khi phục vụ Dân Chúa tại Hà Nội.

Tiếp đến, Đức TGM Giuse Nguyễn Chí Linh đã bày tỏ niềm cảm mến với Đức Hồng y Phê-rô. Với Đức

Với Đức tân TGM Giuse, ngài đã dí dỏm nói lên những ưu thế của vị chủ chăn mới tại Hà Nội, từ đó cầu chúc cho Đức cha dẫn dắt Tổng Giáo phận Hà Nội xứng đáng là giáo phận thủ đô, vượt qua được bão trận "Hà Nội không vội được đâu" để khởi đầu một giai đoạn TGP Hà Nội vươn lên như vũ bão...

Vị chủ chăn mới của TGP Hà Nội đã khơi lên ước vọng sống đời ơn gọi của mỗi người, mỗi thành phần trong TGP, đồng thời nói lên kỳ vọng của ngài cách đặc biệt nơi giới trẻ và thiếu nhi và không quên gửi lời chào đến từng người dân tại Thủ đô Hà Nội...■

(Trích lược theo BTT TGP Hà Nội, hdgmVietnam.org)

Vatican yêu cầu các giám mục gặp gỡ các nạn nhân bị lạm dụng

(20/12/2018)- Chủ tịch của 130 Hội đồng Giám mục trên toàn thế giới đã nhận được bức thư từ Vatican. Bức thư yêu cầu họ gặp gỡ các nạn nhân bị lạm dụng để chuẩn bị cho cuộc họp của họ chống lại sự lạm dụng được mời gọi bởi Đức Thánh Cha.

Từ ngày 21 đến 24 tháng 2, Đức Thánh Cha Phanxicô sẽ tập trung đại diện của tất cả các giám mục để tìm kiếm các biện pháp chống lại sự lạm dụng. Greg Burke, phát ngôn Vatican: "Ban tổ chức đang khuyến khích tất cả những người tham gia gặp gỡ nạn nhân sống sót trước khi họ đến đây vào tháng Hai. Điều này thực sự nhằm bảo đảm rằng chúng ta đặt nạn nhân lên hàng đầu; và tất cả mọi người tham dự cuộc họp này đều nhận ra một cách chính xác nỗi kinh hoàng đã xảy ra."

Bức thư cũng chỉ rõ ba chủ đề chính mà các giám mục sẽ phải đối mặt trong cuộc họp tháng Hai. Greg Burke, phát ngôn Vatican: "Có ba chủ đề chính đã được công bố trong bức thư hôm nay là: trách nhiệm, trách nhiệm giải trình và sự minh bạch. Hiện giờ những chủ đề này nghe có vẻ như những chủ đề chung chung, nhưng tôi nghĩ chúng rất quan trọng đối với bất kỳ ai có vị trí quyền lực hoặc ảnh hưởng trong Giáo Hội khi giải quyết vấn đề lạm dụng."

Đức Thánh Cha và các nhà tổ chức với bức thư này đã gửi đi một thông điệp rõ ràng đến tất cả những người tham gia. Văn bản tuyên bố rõ ràng rằng họ muốn tất cả đến Vatican vào tháng Hai đã được chuẩn bị và làm quen với thực tế của các nạn nhân. Điều này là để có thể đưa ra quyết định quan trọng và mang tính xây dựng. ■

(Theo Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

(kính mời xem toàn văn bức thư được dịch và đăng tại đây: <http://thanhlinh.net/node/125054>)

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiêm
Nguyễn



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

*Protecting Seniors
Nationwide*

24 SEVEN

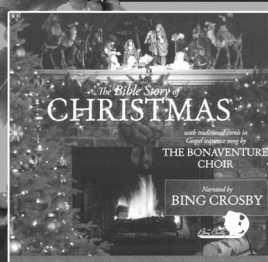
Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



*From the WLP Vault
comes the Bible Story of Christmas
featuring 8 Classic Christmas Carols
and a reading of the Gospel of
Luke 2: 4-20 by Bing Crosby!
Also available on vinyl.*

800-566-6150



Photo Courtesy of
Bing Crosby Enterprises

Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD \$10.00

Funeral and
Cremation
Services

**Crawford
MORTUARY**

Family
Owned and
Operated

818.349.9701

8717 TAMPA AVENUE, NORTH RIDGE, CA 91324

www.CrawfordMortuary.com

FD-1228



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes.
Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly
departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$350 per person
will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official
Travel Agency of
Apostleship of
the Sea-USA



www.CatholicCruisesAndTours.com

CST 2117990-70

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

**Bác sĩ NHA KHOA
VŨ THÚY HỒNG, DDS**
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

**Bác sĩ NHÂN KHOA
VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Sunny Facial
714-454-5318
**9938 Bolsa Ave., Ste 213,
Westminster, CA 92683**
(góc Bolsa & Brookhurst)

**Dermologica
Facial
\$39/90 min**

**Acne treatment
(chữa mụn)
\$49/90 min**

50% off

**Deluxe Facial
&
Face Lift
\$59/120 min**

**eyelashes,
wax, tẩy lông,
tắm trắng...**

Saint Margaret Sunday Missal

*Designed to be
Your Personal Companion
through 2030*

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
The music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

**PRO ESTATE
REALTY**

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo
và được tin nhiệm trên 16 năm qua

**catholicmatch
California**



CatholicMatch.com/myCA

**God Invites
Vocations.
You Can Help
Close the Deal.**

Serra for Priestly and Religious Vocations



**HAI LE
Realtor**

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851

Hai4House@yahoo.com
www.Hai4House.com

CA DRE Lic.# 01747343

[NextHome]
FIRST CHOICE REALTY

20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364

NO DUMPING

**Do Not Dump
Bulky Items
or Trash**

**Ask for FREE pickup instead.
CALL 3-1-1 or 800-773-2489**

LA SANITATION

**PENALTY FOR ILLEGAL DUMPING
6 MONTHS IN JAIL AND/OR \$1,000 FINE.
LAMC 66.25 (A), (B), (C) AND LAMC 11.0 (A)**



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

**J.S. Paluch
1-800-231-0805**

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

**Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM**

